Zeitschrift: Sprachspiegel: Zweimonatsschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache

Band: 38 (1982)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 38. Jahrganges (1982)

Artikel, die zu zwei oder mehr Sachgruppen gehören, sind der wichtigsten zugeteilt.

Muttersprache, Sprachpflege

Eugen Teucher: Übers Ziel hinausgeschossen!	2
Renate Bebermeyer: Alle reden von der Energie	3
Renate Bebermeyer: Der Konsens geht um	11
Rosemarie Stierlin: Die 'Spitze des Eisbergs'	19
Klaus Mampell: Sprachen-Cocktail	50
teu.: Ostern	51
Klaus Mampell: Englisch verglichen mit Deutsch	54
Wolfgang E. Mildenberger: Offener Brief an die akademische Jugend	
der Universität Freiburg im Üchtland	57
Urs W. Scheidegger: Hirnphysiologie und Sprachwissenschaft	66
Renate Bebermeyer: Die Gretchenfrage oder: Wo es	
Jubiläumsgedenkmünzen gibt, darf auch die Wortmünze	
nicht fehlen	76
W. Rb.: Das Dativ-e	82
Ursula von Wiese: Haben Sie vielleicht auch etwas gegen Azubis	
und Azubinen?	83
R. H.: Warum nicht natürlich?	84
Hans Sommer: Schwante dem Schwan etwas?	85
teu.: ,Untersuch' statt Untersuchung	86
Klaus Mampell: Was einer will, wenn er den Frieden will	117
Eugen Teucher: Modewörter	129
Ursula von Wiese: Vernachlässigung der Sprachpflege	130
Wolfgang Mieder: "Eine Frau ohne Mann ist wie ein Fisch ohne Velo!"	141
Klaus Mampell: "Ich gehe davon aus"	144
Klaus Mampell: Was ist ein Sportphilologe?	145
Theodor Veiter: Sprachverwirrung durch "sic!"	146
Paul Stichel: Der Rhein, die Thur, das Landwasser	148
R. H.: Funktionelle Analphabeten	179
Sprachgeschichte, Sprachforschung	
Hans Sommer: Mit knapper Not davongekommen	9
Klaus Mampell: Von Schmarotzern und Strolchen	21
Max Schoch: Die Bibel und das Deutsch von heute	37
Hans Sommer: Deutsch, Niederdeutsch, Niederländisch	47
Wolfgang Mieder: Die Einstellung der Grammatiker Schottelius	
und Gottsched zum Sprichwort	70
Rolf Weibel: Die Bibel in heutigem Deutsch	79
H. Trepp-Fredenhagen: "Deutsch, Niederdeutsch, Niederländisch"	89
Renate Bebermeyer: Lehnprägungen im Wandel der Zeit 103,	135

Kurt Meyer: Lexers Mittelhochdeutsches Taschenwörterbuch und seine Schicksale in hundert Jahren Klaus Mampell: ,Verb' ist ein Wort, und ,Wort' ist ein Verb Wolfgang Mieder: "Eine aphoristische Schwalbe macht schon einen halben Gedankensommer" K. B.: Lampe und Ampel Klaus Mampell: Hier wird geschlußfolgert und bezuschußt	111 116 162 177 178
Sprechen, Sprecherziehung, Aussprache	
Fritz Engelmann: Richtige Aussprache an unseren Medien: nicht allzu häufige Glückssache!	91
Rechtschreibung, Grammatik, Wortgebrauch	
Hans U. Rentsch: Er sagte, er hätte Wolfgang E. Mildenberger: Die verflixten Kleinwörter Erni: Mit der Bibel als Beweis teu.: Briefkasten 31, 63, 95, 127, 159 Hans U. Rentsch: Der Genitiv bei Titeln Eugen Teucher: "Und nun noch eine leichte Frostwarnung" Walter Herren: Was ist ein "Laborist'?	17 18 20 9, 187 49 53 89
dpa: Fehlerloses Schreiben ist nicht jedermanns Sache Otto Schmid: Die letzte Personalie "Schweiz. Lehrerzeitung": "Einen Lehrer konnte der Akkusativ" Mario D. Togni: "Wie trennt man Wörter wie 'büssen' ('büßen')?" Hans U. Rentsch: Derem?, deren?, derer? David: " ins Spital überführt" GfdS-Pressemitteilung: Vorschlag zur Groß- und Kleinschreibung	114 115 115 120 143 175 176
Fremdwörter	
Janez Toplisek: Das Krebsübel deutschsprachiger Menschen: Anfälligkeit gegen Fremdes Klaus Mampell: Neudeutsch-Unterricht Angela Bachmann: Unsere Muttersprache Arne Hamburger: Ein Materiell und ein Programmell Klaus Mampell: Pidgin ist okay Klaus Mampell: Von der Frustration zum Frust Hans Sommer: "Mit Effizienz konfrontiert" Ursula von Wiese: Ein Allrounder	81 100 113 113 149 172 174
Schöne Literatur	
Eugen Teucher: Wilhelm Buschs Verhältnis zur Sprache Renate Bebermeyer: Ein modernes Märchen und seine	34
Sprache (Rühmkorf) Ursula Zürcher-Brahn: "Ein modernes Märchen und seine Sprache" (zu: Renate Bebermeyer)	42 147

(Notizen vom einen zum andern Goethe-Jahr)	150
Eugen Teucher: Zum Abschluß des Goethe-Jahres	161
Die Sprachen in der Schweiz	
Paul Stichel: Halten Sie Ihr Versprechen, Herr Nußbaumer!	22
René Zurbinden: Sprachliche Schwierigkeiten zwischen dem obern und unter Kantonsteil (Wallis)	121
Hochsprache und/oder Mundart	
Roland Ris: Mundart um jeden Preis?	1.4
Heinz Keller: Deutschschweizerische Flegelhaftigkeit	14 16
K. Marquardt: Schlechte Hochsprache — gute Mundart?	52
O. N.: Statt Mundart und Hochdeutsch vielleicht Mundart	
und Englisch? Kuno Raeber: Warum ich nicht in der Zentralschweiz lebe	56 88
Hans Wanner: Falsche Umsetzung in die Mundart	00
(hypermundartliche Formen)	109
"Bubenberg-Mitteilungen": Unbegründete Angst vor Hochdeutsch	119
Pistorius: Der Deutschschweizer, ein sprachlicher Musterknabe?	147
Hans Wanner: "Falsche Umsetzung in die Mundart" (Richtigstellung) Wolfgang E. Mildenberger: "Es ist keineswegs erfunden" und	148
"Wenn es nicht wahr ist…"	168
Sprachpolitik	
Walter Pauli: Französisch zwischen Englisch und Deutsch	24
Eugen Teucher: Einschränkung des Deutschunterrichts?	33
"Accueil et Liaison": Französisch — Sprache der Freiheit und	55
Brüderlichkeit? L. B.: Die Post stört den Sprachfrieden	55 56
Eugen Teucher: Die Romandie wehrt sich	65
Arne Hamburger: Helsingfors — nicht unbedingt Helsinki	90
"Bubenberg-Mitteilungen": Ederswiler, die vergessene	•
deutschsprachige Gemeinde	90 97
Eugen Teucher: Nadelstiche Guiu Sobiela-Caanitz / Werner Rüedi: Zuschriften zum gleichen Thema	
Rudolf Kern: Die Deutschschweizer nennen sich heute Ostschweizer	121
Paul Waldburger: Die europäische Sprachlandschaft — durch	
die getönte Brille des Europarates betrachtet	180
Elsaß	
G. A.: Immer noch ist der Deutschunterricht nicht offiziell eingeführt	22
G. A.: Sarre-Union und Umgebung	58
"Eckartbote": Bringt Mitterand eine Wende?	92
Gabriel Andres: Jawohl, die Zweisprachigkeit existiert, Herr Jacquot! 123,	159
"Der Wegweiser": Aufruf zugunsten der Volkssprache	153
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Das Deutsche und die Sprachen der Welt

Norbert Mumelter: ,Deutsche' sind nicht nur die Bundesdeutschen "KK" ("Kulturpolitische Korrespondenz"): Sowjetunion.	87
Benachteiligung der Rußlanddeutschen	91
"IDAM": Sowjetunion. Deutsche Kultur in Kasachstan	92
"Eckartbote": Belgien. Protest der Deutschbelgier	92
"globus": Südtirol. Deutsche Volksgruppe in Südtirol gefestigt	92
"Eckartbote": Belgien. Belgier deutscher Muttersprache	154
"Deutsche Umschau": Sowjetunion. Wolgadeutsche im Memelland	154
Guiu Sobiela-Caanitz: Wo spricht man Deutsch?	154
ck.: Der Deutschschweizerische Schulverein ist hundertjährig	182
Aus dem Vereinsleben	
Einladung zur Jahresversammlung: Samstag, 8. Mai 1982, Olten	1
Hermann Villiger: Jahresbericht 1981	25
W. Rb.: Das leidige Et-Zeichen (&)!	59
Alfons Müller-Marzohl: Prof. Dr. h. c. Siegmund A. Wolf zu seinem 70. Geburtstag	60
Buchbesprechungen	
Hellmut Thomke: Norbert Hopster: Hochschuldidaktik "Deutsch"	27
Roberto Bernhard: Theodor Veiter: System eines internationalen	41
Volksgruppenrechts	29
Eugen Teucher: Beiträge zur Schweizer Namenskunde (14 Referate)	61
kock.: Farbiges Großes Volkslexikon	62
kock.: Meyers Standardlexikon des gesamten Wissens	62
Ludwig Schlögl: Hans Tyroller: Lusern, die verlorene Sprachinsel	93
kock.: Deutsche Fragen: Texte zur jüngsten Vergangenheit	94
kock.: Meyers Großes Handlexikon in Farbe	94
Eugen Teucher: Niklaus Bigler: Mundartwandel im mittleren Aargau	125
Eugen Teucher: Michael Farin: Otto Flakes Lauda-Romane	195
"Die Stadt des Hirns" und "Nein und Ja"	125
kock.: Schülerduden: Die Literatur	126 155
Willy Rindlisbacher: Karl O. Frank: Werkstatt Sprache	
Eugen Teucher: Klaus von See: Europäische Heldendichtung	156
kock.: Duden: Fremdwörterbuch	157 158
Eugen Teucher: Hans Sommer: Lebendiges Deutsch	183
Eugen Teucher: Mosaik: Erzählungen aus den vier Landessprachen	183
teu.: Harold Potter: Sicher Sport treiben	109
Ludwig Schlögl: Harald Vetter: Gottes Kraft ist den Schwachen	184
mächtig teu: Heinz Herbert Prausewetter: Von Gutcherren und Künstlern	184
teu.: Heinz Herbert Brausewetter: Von Gutsherren und Künstlern teu.: Gerhard Uhlenbruck: Frust-Rationen	185
Keiner läßt seine Masche fallen	185
	186
kock.: Ulrich H. Frey: Lexikon der treffenden Wilhelm-Busch-Verse teu.: Fritz Senft/Eleonore Schmid: Underem Wiehnachtsstärn	186